

ABONAMENTE.

	In Orașu	In Districte
Pentru un an	24	30 lei.
Pentru jum. an	12	15 —
Pentru trei luni	7	8 —

Orice Abonamentu neînsoțit de valoare se refușă.
Abonamentele se facu numai de la 1 și 15 ale fie-cărei luni.

Epistolele nefrancate se refușă și articoli nepublicați se ard.
Pentru rubrica inserțiunilor și reclame. Redacțiunea nu este responsabilă.

TELEGRAPHUL

APPARE IN TOATE SERILE DE LUCRU

ANUNCIURI.

Linia mică pe pagina IV	15 bani
Reclame pe pagina III	1 leu
" " " I	2 lei
" " " "	3 lei

Pentru Franția: se primesc anunțuri și reclame la *Société Havas Laffitte, & C-ie* 8, Place de la Bourse, Paris.

Pentru Austria și Germania, la D-nul Philipp Löb, Wien Reichsrathplatz No. 2

Pentru Londra la D-nul Engène Nicoud 81 a, Fleet Street, E. C.

Pentru abonamente, reclame și anunțuri, a se adresa la Typ. Națională, Strada Academiei 24.

BUCURESCI, 5 DECEMBRE

Sistemat favorită cu care guvernul de noapte alu Principelui Carol se silește a ucide pe de o parte moralul națiunii, pe cându pe de alta îi seacă avuțiile și resursele sêl importante, este, cumu se scie, toleranța abuzurilor și încurajarea celor ce le comit.

Amu avutu ocaziune a denunța în mai multe rânduri ilegalități din partea agenților puterii și a administratorilor fondurilor publice, și cu toate acestea apelurile noastre au fost vane și nici o măsură de îndreptare nu s'a luat până acum. Abuzurile s'au înmulțit, risipa averii țării a ajuns la culme, fără ca autorii lor să fie pedepsiți, pe cându cetățenii inocenți stau închiși sub zidurile temnițelor infecte.

Lectorii noștri își aduc aminte că amu publicat într'unul din numerile trecute o corespondință a unui cetățian din Giurgiu în care se proba că comitetul permanent de acolo a causat statului o pierdere simțitoare primind pentru autoritățile respective lemne verzi, pe cându în realitate contractul închișiatu cu concesionarul prescrie ca ele să fie uscate.

Să nu se dică că facem o cestiune mare dintr'acestu faptu așa de micu în aparență; în situațiunea noastră financiară de aji, cea mai neînsemnată sumă ce se cheltuiesce pe nimic, este o daună ale căreia efecte se vor resfrânge îndată sêu mai târziu asupra tesaurului publicu. Afară de acestea se scie că micile economii, atâtușale persoanelor morale ca și ale celor private, formedă în curându capitaluri mari cari pot aduce seriose ameliorațiuni în administrațiunea generală a statului și a da forță țării deja secată de avuții.

Nesce miniștri cari au aerulu de a se pretinde constituționali și ecsecutori imparțiali ai legii trebuie să'și aibă privirea așintită asupra întregii țări, să urmărescă abuzurile și să pedepsescă cu ajutorul justiției pe violatorii legilor, căci, o crimă tolerată stimulează la alta, unu abuzu nepedepsit dă nașterea altor'a cari, toate, contribue la uciderea simțimentelor de moralitate și justiție.

Pentru ce dără D-lu Lascharache Catargi și compania nu urmează conformu acestui principiu, cu atât mai multu că vede că numărul

crimelor a luat proporțiuni înspăimântătoare, că viața cetățianului nu mai e sigură nici pe stradă, nici în case? Pentru ce nu face acesta cându i se oferă tristulu tablou — consecință logică a vandalului guvernământu de cinci ani — în care o parte din Români sunt jefuiți iară cei'alți transformați în jefuitori?

Diarele guvernamentale au înputat opozițiuni că combate numai răul fără a arăta calea de alu îndreptă, că luptă numai pentru resturnarea guvernului Catargi-Andrassy. Acestă aserțiune e falsă și făcută cu o vedită rea credință. Nu voim resturnarea indivizilor de la putere ci a sistemului dominant și înlocuirea ei cu domnia legilor, a justiției și moralității. Nu e erăși adevăratu aceia ce se afirmă că nu arătam remediulu relor de care suferim; diarele opozițiuni sunt față spre a da o desmințire eclatantă acestei afirmațiuni a facțiunii ciococști. Combătându răul și abuzulu amu consiliat totu de o dată respectulu legii și alu binelui publicu.

Făcutu a ceva guvernulu actualu spre îndreptarea situațiunii? Din contră, elu a agravat-o și o agravă continuu fără a cugeta la legi sêu la binele generalu.

—Pentru că vorbirăm de comitetulu permanentu alu județului Vlașca, vomu aminti că în diarul *Poporul* de la 5 Iuliu s'a denunțat mai multe ilegalități și abuzuri în contulu aceluia de către însuși unu membru alu acestui comitetu. Din aceea denunțare rezultă, între altele, că comitetulu permanentu distribu după placu banii publici în gratificații și liberalități, că lucră în contra voturilor date de comitetulu județianu în sesiunea sea ordinară și lucră în cele mai multe cestiuni alături cu legea și Constituțiunea.

A luat guvernulu vre-o măsură în acestă privință? Numit'a vre-o anchetă care să constate toate ilegalitățile și să pedepsescă pe violatorii legii dacă sunt? Nu scim. Aceia ce scim însă, e că guvernulu e tolerant și că asemenea toleranță și nepăsare discreditează în cel mai înaltu gradu pe guvernăți — deja discreditată — și investesce cu caracterulu incontestabilu de oertitor ai abuzurilor.

Banca de București, s'a formatu în fine pe capitalulu de zece milioane, și s'a aprobatu prin decretulu de la 20 Noembriu sub N. 1835; acestă bancă se dice că s'a înființat cu singurul scopu de a tracta cu guvernulu rescumpărarea drumurilor de feră, și denunță numai 10 milioane capitalu; până la 300 milioane dără mai lipsesc încă 290 milioane; prin urmare scopulu ei este de a negocia acea rescumpărare și de a fi un intermediaru între guvern și capitalu spre a forma cifra necesară. Dără ce capitalu? Pe lângă numele dd-lui Dumitru Ghika, George Gherman, B. Boerescu, A. Stirbey, Ștefan Ioanide, numele dd-lui Abraham Emanoil, Salomon Ascher și Kleinne, și mai cu sémă avându cunoscință de lista fundatorilor acestei bănci, sunt de ajuns ca să ne indice că acele capitaluri nu pot fi de câtu Israelito-Germane, adică pericolulu cel mai eminent ce pote amenința existența noastră politică și națională. — Vom reveni asupra acestui subiectu.

A se vedea ultime sciri pe pagina III.

În Camera de la Versailles au început de câte-va zile alegerile celor 75 senatori pe viață, pe cari Camera trebuie să procure Senatulu. Doue liste au fost în prezență; lista presintată de toate grupele Stângei, și lista presintată de Dreptă. Cu lista stângei s'au unit și majoritatea deputaților legitimiști ce compun Estrema dreptă, căci lista Stângei nu a fost exclusivistă ca lista dreptei, ci a înscrisu într'ensă pe cei mai onorabili din legitimiști. Acestă unire dintre Estrema dreptă și stângă, a făcutu ca Senatorii ce au pututu fi aleși până acum să fie mai toți, cu foarte puține excepțiuni, luați dupe lista presintată de stângă. Dreptă propriu disă și mai cu sémă centrulu dreptu, cu duceie de Broglie în capu, nu numai că n'au pututu fi aleși, dără încă de la primul scrutinu voturile lor au început să scază într'unu modu foarte simțitor. Diarele Centrulu dreptu au început să se descurage de căderea lor și de triumful Stângei. *Le Financier* mai cu sémă, organulu directu alu ducelui de Broglie în desperarea sea nemărginită caută să introducă desbinarea între Stângă și Estrema dreptă, dără diarele republicane, cu unu tactu și o prudență admirabilă, exortază pe deputații Stângei de a fi prezenți la vot și a'și ține cuvântu lor, de a'și da voturile și pentru can-

didatii din Estrema dreptă inseriși pe lista Stângerilor.

Triumfulu republicanilor în Senatu este deja asigurat prin alegerile ce se facu în Cameră. Țera, încontestabilu mai republicană de câtu Camera, va trimete nisce Senatori sinceri devotați causei republicane și naționale. Alegerile senatoriale o dată terminate în favorea Republicei, nimeni nu pote tăgădui că ele nu vor avea o influință asupra vițelor alegeri pentru noua Cameră, și ca o majoritate republicană să nu s'alégă.

Este chiar timpul, credem, ca Franția să pună o dată capăt intrigelor din întru, pentru ca să'și potă îndrepta privirile sêle și în afară și mai cu sémă spre Orientu, unde se petrecu lucruri destulu de grave, și în specialu spre noi Români, de aceeași gintă ca Francesii, și cari, prin pozițiunea noastră geografică suntem pote destinați a deveni mărulu de dispută între Germanismu și Slavismu.

O depeșă din Londra anunță că Parlamentulu englesu este convocat pentru ziua de 8 Ianuaru viitoru. Acestă convocare era prevăduță dice *Evenimentulu*; Parlamentulu va avea să examineze cestiunea cumpărării acțiunilor Kedivulu de către guvernulu englesu. Nu este îndoiosu că dupe probele evidente ale opiniunii publice în Anglia în favorea d-lui Disraeli, acestă cumpărare se va ratifica.

Independința belgică semualase atențiunii opiniunii publice câte-va proiecte de remaniere a chartei Europei elaborată de cabinetulu din Petersburg. *Le Nord* desminte aceste sgomote declarându că ele nu merită nici chiaru a fi desmințite. «Dacă ar avea trebuință, dice *le Nord*, ele ar găsi o desmințire atâtu de categorică și atâtu de autoritată câtu pote dori cei mai sceptici în cuvintele imperatorului Alexandru (la toast) și ale oșpetelului sêu.»

Mai departe, organulu cancelariei ruse recapitulază toate cauzele cari asigură menținerea păcii și adaugă: «Este deplorabilu că, cu toate astea, unele scrieri se obstineză a nelinisi fără folos opiniunea publică prin propagarea unor sgomote ce nu sunt basate pe nimic pozitiv.»

Morning-Post primesce o telegramă din Berlin în care se dice că vorbele pronunțate de țaru la banchetulu serbarei St. George, au produs la Berlin o impresiune foarte favorabilă. Toate diarele de sera le consacra câte unu articolu; ele primesc cu căldură alusiunea

făcută la alianța celor trei mari puteri și o primesc ca unu gagiu pentru pace.

Times publică următoarea depeșă cu data de 9 Decembrie, din Berlin:

Golos din Petersburg, într'unu articolu foarte lingușitoru pentru Anglia, propune ca exemplulu stabilitu de Anglia în Egiptu să fie imitatū de Europa întregă în Turcia, și ca Pôrta să fiă pusă sub tutela și influința directore a puterilor. Anglia, ni se dice, va fi cu atâtū mai dispusă a proba acestū planū cu câtū ea n'are nimicu de perdatū în casulu cândū ele n'arū reuși, astă-đi cândū dēnsa și a făcutū o nouē pozițiune în Egiptu. Intr'adevărū, dupe reciațele evenimente ce s'au produsū, desmembrarea Turciei este cu totulū indiferentă pentru Anglia. De și Rusia, pentru partea sea, nu voese nimicu, lucrurile fiindū astūfel arangiate, nu este nimicu care se pōtă împiedica pe Anglia de a da mâna unei tentative care s'arū face pentru a pune pe Turcia subtu protecțiunea Europei, pe cândū decă restulū lumei este în realitate atâtū de pacificū dispusū cum este Rusia, n'arū fi de altă parte nimicu care se pōtă împiedica pe guvernulū din Petersburg de a lua parte la operațiunile ce Anglia civilisată și civilisătoare a stabilitū în Egiptu.

Acestū articolū, totū atâtū de întinsū ca și unū memoriū, este cu atâtū mai remarcabilū, cu câtū este primulū de o ôre care importanță a cărei publicațiune a fostū permisă la Petersburgū asuprū afacerii canalului de Suezū.

Nouele propunerī ale comitelū Andrassy au părutū, se dice, acceptabile principelū Gorciacoff.

O comunicațiune oficială a guvernului turcescū, desmīnșindū sgotulū de bursă ce se respândise că s'a proiectatū o amânare în plata cupōnelorū din Ianuarī, declară că plata acestorū cupōne la scadență este asigurată acumū în urma versămintelorū continue ale Te-saurulū făcute Băncii otomane.

O notificare oficială invită pe detentoriū bonurilorū din 1872 să depună titlurile lorū pentru un schimb facultativū în titluri ale dētoriei generale.

— O comunicare oficială anun-ciă punerea în execuțiune a iradelei imperiale care a ordonatū reforma și reorganizarea tribunalelorū.

Saabullas bey, ministrulū archivelorū, a fostū numitū președinte alū Curței de casațiune, funcțiune de aci înainte separată de atribuțiunile ministrului de justițiă. Subhi pașă a fost numit președinte al curței de apelū, care este divisă în trei secțiuni: comercială, civilă și criminală. Consilierii curților de casațiune și de apelū, ca și magistrații tribunalelorū civile de prima instanță, vorū fi numiți imediatū. Ei vorū fi aleși dintre persoanele ce au capacitatea și integritatea necesară pentru a merita încrederea generală. Ei nu vorū fi destituiți fără motive legale. Tribunalele de comerț nu vorū mai fi în atribuțiunile ministerului de justițiă.

Dacă trebuie să dămū creșemânt *Gazettei naționale* din Berlin, etă cari arū fi concesiunile ce puterile arū cere de la Pôrta:

1. Marele vișirū Mahmud-Nedim-pașă va rămânea în funcțiune în timpulū celorū cinci ani viitorī, timpū de care dēnsulū are trebuința pentru a scôte imperiulū din incurcătorele financiare în care se află.

2. Sēu se va organiza în peninsula Balcanică, dupe modelulū Serbiei și României, mai multe State semi-autonome (ideă rusă), sēu ministrii financelorū, alū afacerilor străine, alū justiției și alū poliției vorū fi înlocuiți prin creștini.

3. Reprezentanții puterilor contractante de la Paris vorū avea dreptulū de a asista la deliberațiunile importante ale cabinetului turcū și ași da votulū lorū.

Pall Mall Gazette publică asupra aceluiași subiectū depeșă următoare, ce i s'a adresatū din Berlin:

Propunerile de curēndū supuse de comitele Andrassy curților de Nord asupra reformelorū ce trebuiescū introduse în Turcia și a garanțiilor executării lorū nu suntū, dupe câtū se pare, primele ce dēnsulū a formulatū. Se dice, dupe informațiunii sigure, că atunci când imperatoarele Alexandru se afla încă la Livadia, comitele Andrassy trimesese propunerī asupra aceluiași subiectū la Petersburg, de unde ele arū fi fostū retrimise imperatorului Acesta chiamă îndetă pe generalele Ignatieff și conferă cu dēnsulū.

Acēsta arū fi esplicarea visitei fără veste a generalului atâtū de comentată în acelu timpū. Resultatulū conferinței fu respingerea propunerilorū și retrimirea lorū comitelū Andrassy, căruia se arētă diferite amendamente. Noulū proiectū arū fi rezultatulū lucrării făcută dupe aceste indicațiunii, și ar fi astū-felū asiguratū de concursulū Rusiei și alū Austriei.

STUDIŪ POLITICE.

Despre puterea executivă.

Fără a numēra pe Carol I și pe Iacob II în Anglia, dați jost pentru că violaseră Constituțiunea țerei lorū, plecândū numai de la revoluțiunea francesă până ađi, etă lista prințilorū goniți de pe tronū: Ludovic XVI, ne vrēndū a se supune Constituțiunei, sūge spre a începe resboiulū civilū, spre a chiema pe inamicū în Franția; elū este arestatū. Franția are bunatarea de a'lū restabili pe tronū. Ludovic XVI jură fidelitate Constituțiunei, conspiră în contra ei, și merge a plăti pe eșafodū trădarea sea. Dacă Napoleon I cade în 1814 și în 1815, decă Ludovic XVIII cade în 1815, cauza nu este numai străinulū pentru celū d'ântăitū, talentulū militarū alū lui Napoleon I pentru celū d'alū douilea; cauza este că purtarea lorū despotică desafecționase poporulū, care ū a lăsatū să cađă, spre resp-lată. Carol X, prin faimōsele sēle ordonanțe, violēđă Constituțiunea: poporulū se înarmēđă și Carol X ia drumulū exiliului. Ludovic-Filipū refusă reformele cerute și este sdrobītū în câteva ore. Napoleon III duce Franția în prăpastiă, după ce a tiranisat'o, furându'ī nōptea

puterea absolută: elū mōre în exiliū. Dacă eșimū din Franția, acel'ăș spectacolū ni se oferă. Don Miguel în Portugalia, Ferdinand și apoī Isabela, în Spania, principii italianii, Ferdinand alū Austriei, și la noi vodă Bibescu, vodă Cuza, au cađutū pentru că nu țineau în sēmă aspirațiunile poporului.

Care este lecțiunea ce putemū trage din aceste exemple, în care vedemū poporulū în dreptulū sēu, și chiarū sublimū de bunătate și naivitate în casulū lui Ludovic XVI? Multe gândiri se grămădescū în mintea nōstră la privirea atōtorū ruine. Care a fostū cauza lorū? De ce folosū e o schimbare, cândū adesea acēstă schimbare duce la o stare de lucruri mai tristă încă? Cumū s'arū fi pututū evita aceste revoluțiunii? Esistă ôre mēsuri, o liniă de conduită capabile de a le preveni? Căci, ori ce s'arū dice, este gravū lucru o revoluțiune și nu uitămū vorba Românilorū: «schimbarea Domnilorū, bucuria nebunilorū». Ne amū păcālītū adesea, în cursulū istoriei nōstre, și cele ce s'au petrecutū trebuie să ne facă mai înțelepți pentru viitorū.

Dērū, înainte de a intra în cercetarea acestorū principii, vomū rēspunde la o cestiune de dreptū. Aceste revoluțiunii suntū ele ôre totū atâtū de legitime una ca și alta, și suntū ele totū atâtū de legale una ca și alta? În ceea-ce privește cestiunea de strictă legalitate, ea depinde de douē condițiunii. Dreptulū de rezistență legală cu arma în mână se găsește în mai multe constituțiuni moderne. Astū-felū declarațiunea drepturilorū omulū și cetățianului, care este pusă în capulū Constituțiunei din 1793 are unū art. 35 ast-felū conceputū: «Cândū guvernulū violēđă dreptulū poporului, insurecțiunea este pentru poporū și pentru fie care parte din poporū cea mai sacră și cea mai indispensabilă datoriă.» Charta din 1830, declară în art. 66: «presenta Chartă și tōte drepturile ce ea consacra rămānū încredințate patriotismulū și voiniciei garșilorū naționali și tutulorū cetățenilorū francesi.» Aceiași dispozițiune a fostū reprodusă în constituțiunea Republicei francese din 1848, art. 111. «Adu-narea națională încredințēđă depositulū presintei Constituțiunii și drepturilorū ce ea consacra pașei și patriotismulū tutulorū francesilorū.»

O altă condițiune care pōte da caracterulū legalū unei revoluțiuni este cândū capulū Statului este responsabilū, cumū era Napoleon alū III, care, pentru a avea ministri ne responsabili, se declarase responsabilū înaintea poporului și a istoriei.

În câtū pentru a ști decă o revoluțiune este legală, este dērū numai o cestiune de faptū, și fie cine pōte judeca, punēndū'și cestiunea: legalmente, a cađutū cutare guvernū în casulū prevedutū de art. cutare, sēu n'a cađutū?

Dērū decă o revoluțiune nu este legală, ea pōte fi legitimă. Atunci poporulū ese din lege pentru a intra în dreptū cumū a đisū Napoleon alū III. Suntū douē miș de ani de cândū Sophocle a đisū că mai pre susū de legile scrise stau cele nescrise. Pentru a lua unū exemplu, este evidentū că revolu-

țiunea în contra lui Carol X în Franția era legitimă, căci ordonanțele violatū Constituțiunea, și Voltaire đisese deja de rege:

Il nous rend nos serments, quand il viole les siens

Acēsta este logicū și justū: o constituțiune nu este altū de câtū unū contractū între unū poporū și unū omū; pentru a avea o parte dreptulū de a învoca unū contractū, trebuie să nu 'lū fi violatū ea cea d'ântetū. Din exemplele ce amū adusū, sēu faptele numai atū elocință, sēu resultă invederatū că o lovire de Statū atrage în veci după sine trista consecință a unei revoluțiuni.

Nășū vrea ca cei ce citescū aceste linii să cređă că opiniunea mea este că ori ce revoluțiune este bună. Logica ne arētă că potū fi revoluțiunii funeste, cândū sub unele influinți date, poporulū se rātăcește de o ideă falsă și anti-progresistă, cumū e de exemplu, revoluțiunea de la 13 vendemiar, și cea de la 18 Maiū. Care va fi dērū criteriulū care pōte servi omulū politicū sēu istoriculū pentru a aproba sēu a blama cutare mișcare? Acestū criteriū se găsește în chiarū ideea ce împinge pe poporū la resculare. Dacă acēstă idee este favorabilă progresulū, revoluțiunea va fi legitimă, sēu celū puținū scusabilă. Dērū cumū se recunōsemū decă o idee este favorabilă sēu nefavorabilă progresulū? Aci firește va apare divisiunea în spirite, dērū simțimentulū generalū este că atunci cândū constituțiunea este violată, când naționalitatea și libertatea suntū amenințate, atunci revoluțiunea devine legitimă. În acēstă apreciațiune, firește că timpulū introduce mari diferințe. Totū și este evidentū că omulū fiindū unū animalū rașionabilū, o idee falsă pōte să înșele unū orașū, nu o țēră întregă, unde fie care judecă starea lucrurilorū, și are percepțiunea clară a faptelorū ce se petrecū. Este dērū evidentū că în acestū sensū este adevērată vorba: «Vox populi vox Dei», Vocea poporului e vocea lui Dumnezeu, și că prin urmare, chiar decă acēstă vorbă arū fi falsă, totū și este prudentū ca puterea executivă să o cređă adevērată. Un capū alū Statului nu se pōte susține de câtū prin națiune. Elū este amenințatū de cădere cândū de o parte este națiunea, de alta elū cu fidelū sēl. Unū capū alū Statului prudentū trebuie totū-dē-una să ia mâna poporului sēu, spre a'lū numēra pulsațiunile, și a se coduce după aceste observațiunii. Astū-fel a făcutū George alū Grecilorū și a scăpatū de cădere.

Nu suntū eu acela care voiū crede prea multū vr'o dată în eficacitatea legilorū. Toți filosofii politici Locques, Bagehot, Montesquieu concordă însă a admite:

1. Că responsabilitatea ministrilorū este o garanțiă pentru popor și pentru Domnitorū;

2. Că nu trebuie să guverneđe regele fără majoritate;

3. Că nu este majoritate decâtū prin *alegeri libere*, ceea ce logica însă și indică. Dar ori ce lege este inutilă cândū poporulū nu știe a o apăra. Spiritulū de legalitate este prima calitate a unū poporū; elū pōte să cēră reforma unei legi rele, dēr trebuie să o respecte și să

impuie respectul legii chiar guvernatorilor săi decât ei îl credă destul de prost pentru a-și rîde de dînsul și de legea ce elu le a impus.

Da acestu păcatu trebuie să se ferescă mai ales un Domnitor; este o crimă pentru un capal Statului de a arunca țera în necunoscut, căci spiritul omului ține natural la stabilitate, și când legea este violată, spiritele se rătăcesc, se înfierbentă curîndu; anarchia domnește; averea publică și cea particulară sunt amenințate; poporul suferă, se plînge, protestă, rânjește, se înfierbentă și atunci Domnitorul chiar este ecspus la mari pericole.

Sunt unii care cred că și regii ar trebui să fie responsabili, precum sunt președinții de Republică. În fapt ei sunt responsabili, căci decât merg în contra voinței poporului ei sunt răsturnați. Aș nu mai constituțiunea și proteje, în care adesea este scrisă inviolabilitatea lor. Derru priicipele nu va putea firesce invoca această inviolabilitate a persoanei se de cătu ferindu-se însuși de a viola Constituțiunea, căci violând-o, ea perde caracterul unui contract care formedă legea dintre părți și numai este obligatorie pentru popor; astu-felu această inviolabilitate, istoria ne probedă, prin dese revoluțiuni, că nu este o suficiență protecțiune. Chiar atunci când Domnitorul avea ia facia poporului un caracter mai divin, acela al unui unsu al lui Dumnezeu, mulțimea raporta la capul Statului binele și rēlul ce se facea. Poporul nostru cānta de exemplu:

Val șamaru de bietu român,
Cāndu e Domnul rēu stāpān;
N'are locu în țera lui,
E ca pleava cāmpului.

Cāndu unu rege se apēra numai cu inviolabilitatea, de și această inviolabilitate nu este rea, putem însă dice că elu este prea puțin prudent și că și prepară unu trist viitoru.

Cari sunt derru calitāțile ce trebuie să aibă Capul Statului? Aș putea dice că nu trebuie de cătu una, de a fi unu omu onestū. Adevērata onestitate nu constă numai în neatingerea de banul altuia sēu în cāsniciā, ci încă în observarea strictă a parolei datā. Unu omu onestū pusu în Capul unui Statu nu violedă nici nu lasă ca alții să falsifice Constituțiunea pe care a juratū, nu opune la tōte plāngerile poporului, cum s'a făcutu în multe locuri, inviolabilitatea sea; nu dā josū, ca Ludovic al XVIII-lea, ministerul majoritāței, și înainte de tōte nu falsifică guvernul constituționalu ci lasă a-legerile libere, pentru a sci pāsulu și dorința fiā-cāruia. Derru pentru acestu elu trebuie să fiā nu numai onestū, ci și prdinte, și pentru a fi prudente trebuie să fiā inteligentū. Mai trebuie încă să nu fiā ambițios: mulțumitū de sōrtea ce norocul i-a făcutū, trebuie să nu sacrifice, alergēndu după visuri, avuția și viitorul țerei; trebuie să nu ția nici chiar la tronū, să fiā ca Leopold alu Beigiei gata a abdica, sēu chiar să abdice ca Amedeu, mai bine de cătu să se mājescā. Trebuie mai multū încă să nu aibā doctrina catolică a capitulațiunilor de consciință, ci să fiā nutritū în puternica doctrinā a

progresului; atunci nu va privi Constituțiunea de cătu ca unu ce transitoriu, pe care progresul care a dat-o, o va și reforma, și va fi gata a se feri de greșele lui Ludovic-Filip.

Unu prințu adevēratū omu onestū dā prin conduita sea politică și privată, prin moralitatea sea, exemplul tuturor virtutiilor, căci nu uitā ce putere are exemplul ce plēcă de susū, și se faresce mai ales de prejudecări, ci studiađă poporul ce are a conduce, necumū de alu condamna, fără sēlu înțelēgā.

Cāndu însă se isolēdā de poporū, cându se inconjōrā numai de omeni servili, care slujesc la tōte și la toți, cându ride de națiunea sea, atunci este pedepsitū prin însăși izolarea sea. Ii este frică de a se reīntōrce îndărētū: a făcutu apelū la forță, este derru condamnatū la forță. Nu mai cunōsce starea spiritelorū, și alergēndu încă după visuri, cade în acelu «spiritu de imprudință și erōre alu cāderei regilorū, funest înainte-mergētorū» precumū a distū marele Racine, pānā cându națiunea, acestu mādru armāsarū care vrea a pāși liberū sub cerul liberū, dā din picioru o datā și rēstōrnā pe neīndemēnateculu care a îndrāsnițū a i da pintenī, nesciindū că armāsarit de nobilā origine ascultā de vorbā, nu de biciū.

Cāndu acestu s'a întēplatū, despoșit în locu de ași atribui lorū însăși a lorū cādere, strigā la anarchiā! acusā pe revoluționari, și alte flēcuri de acestu felū, uitāndū că națiunea i primise cu entuziasmū, le ertase primele greșeli, nu cerea de cătu calmū și neaventuri, justiția și economi, uitāndū că ei au amāgit-o de atātea ori, și că în fine ei însăși au împins-o a le dā rēspunsul cunoscutū:

Belle Paolis, on dēsespere
Alors qu'on espere toujours.
Bonifaciu Florescu.

LA LUNA

Blondā lunā, luminōsā,
Cu privirea'ți amorōsā,
Susu pe cerū cându te privescū!
Simțū că peptulū mi se bate,
Și că gāndulū meū s'abate,
La acea ce iubescū!...

Nu'sū poetū, eū nu amū lyrā,
Nu amū geniulū ce i inspirā,
Ca pe tine sē te cāntū!...
Derru Botanica, Chimia,
Medecin' Astronomia,
Eatā mi de i pe pāmēntū!...

O planetā ne nsemnatā,
Circulāndu prin bolta 'naltā,
Eatā cumū eū te numescū!
Fără apă, atmosferā
Fără viețā, derru o sferā
Rece, mōrtā, te cunoscū!—

Șciū că n'ai a ta luminā
Și c' aceia ce alinā
Sēra foculū de amorū!...
O rāpesci rađei din sōre!...
Ca oglindā scilpitōre,
O reflecti incetisōrū!...

Veđi că geniulū nu mē'nspirā,
Și d'ai crede că amū lirā,
Arū fi brutā, din argilū!...
Nu din visuri, Poesiā,
Din ilusii, armoniā,
C'a lui Dante și Virgilū!

Cum sē vēđū acea schimbare
Ce în inimā 'mi apare
Cāndu pe tine te privescū?
De cătu că reflecti în mine
Ca ș'a Sōrelui lumine
Chipulū dulce ce iubescū!

Derru de vieț ca'n astā lume
Dintr'unū omū fără de nume
Poetū... geniulū, sē gādescū!...
Reflectēđ' a mea iubire
Fără mājini, ca sē 'nspire,
Peptulū celei ce iubescū!

G. Istrate.

Moldova, Radomiresci.

18 5 Augustū 24.

DIVERSE

D. Lavallez, președintele societății franceze a inginerilor civili, a publicatū rezultatele favorabile a cincispredece esperiēte de sondagiū în canalul de la Manche, de la cōtele Franciei pānā la Douvres pe cōsta Angliei. Raportulū sēu declarā că nu esistā nici o imposibilitate pentru construirea unui tunelū care sē unescā Franca cu Anglia.

Ingenierii sunt de acordū în a dice că pētrunderea nu este de cătu o cestiune de timpū și de banī.

*

Reichsanzeiger, organulū officialū alu guvernului din Berlin, dā, dupe nisce informațiunī venite la ministeriul afacerilorū străine germanū, numărul totalū al pasagerilor scāpați în catastrofa vasului *Deutschland*, alu cărui naufragiū l'amū anunțatū ei la *diverse*. Scāpați au fostū 48 omeni, 15 femei și copii și 86 omeni din equipagiū.

Lista celor patru-deci pasageri și celor două-deci omeni din equipagiū cari au fostū victimele desastrului n'a pututū fi încă stabilitā din cauza pierderii chārtielorū de pe vasū.

Cāndu s'a auđitū naufragiulū, ne spune totū *Reichsanzeiger*, guvernulū germanū însărcinā pe ambasadorele sēu de Londra să vinā în ajutorulū nenorociților naufragiați.

*

Iată o tristā consecință a frigului siberian ce dominā în aceste zile în Viena. Unu lucratorū de la fabrica de alcoolū din Poisbrunn, plecatū în nōptea de 7 spre 8, cu scopū de a da familiei sele salariulū sēu de septēmānā, a peritū de frig. Corpulū sēu complectū înghețatū a fostū găsitū sub malurile enorme de zāpadā.

*

William Alexander, a obținutū la *Exposițiunea fluvială și maritimă* de la Paris, singura medalī care a fostū destinată produselorū similare alorū sele.

Acestu produsū este *Cimentulū sēu conductorū ne combustibilū*, care se aplicā spre a împedica radiarea și imputinarea de căldurā, ce permite de a realiza asupra combustibiluluiū o economiā de 25 %.

Cimentulū D-lui William Alexander fiindū incombustibil nu pōte fi distins de vaporū la ori ce substanță și pōte sē dureze în infinitū. Decā cine-va voesce s'i lū ridice n'are de cătu sēlū mōie în apă spre alū transforma în pastā și alū face propriū a fi reīntrebuīnțatū. Elū a fostū adoptatū pentru cāldările navelorū cu vaporū ale Franței.

*

Unulū din amicī noștri era silitū de a lua în cāsatoriā pe o domnișōrā a căria existență accidentalā nu pōte lāsa nici o ilusiune asupra fragilității virtutiilor ei.

Amiculū nostru refusā cu stāruință.

— În fine, it dīserā consiliatorū, mărturisești că ai întreținutū cu acestā tēnērā relațiunī fōrte intime...

— Și fōrte plăcute, da, de sigurū!..

— Așea dērā i dātoești o reparațiune.

— O reparațiune l... la dracul... acestā e prea multū pentru o simplī închiriare.

ULTIME SCIRI

Madrid, 12 Decemre. — Guvernulū s'a hotărītū să ținā cea mai strictā imparțialitate în viitōrele alegeri pentru cortesī între toți candidații partidelorū legale.

San-Sebastian, 12 Decembre. — La Santander au sositū trupe destinate pentru Guipuzcoa. — Moriones trebuie să ia direcțiunea operațiunilor militare. Scopulū sēu este de a ocupa fruntaria și valea Baztan, pentru a despresura Hernani, San-Sebastian și Passages. Elū va avea directū subtu comanda sea 25,000 omeni. Acestā noutate a fostū favorabilū primitā aci. — Crisa continuā în cāmpulū carlistū. — Se considerā ca inesacte noutățile relative la o proclamațiune a lui Tristany în Catalonia și la condamnarea lui Saballs.

Ragusa, 12 Decembre — Liubibraticū reia comanda insurgenților în partea de mēdā-đi a Herțegovinei. Dēnsulū a ocupatū Glavoskido, Grebzi și Rasno, pentru a supraveghia mișcările turcilor la Trebinje. — Petkovic se ține în prēmā orașului Klek.

Athens, 11 Decembre. — La Candia nisce musulmanī voinđū să împedice pe creștinī de a intra într'o bisericā, o luptā a avutū locū în urma acesteia. Se vorbesce de două-deci morți sēu răuți din amēndouē părțile.

BIBLIOGRAFIE

A eșitū de subt tiparū:

CALENDARULU

TELEGRAPHULUI

Redacțiunea acestui țiarū, cēdāndu dorinței unui mare numărū de cititori, a publicatū anulū ac esta unū calendarū din cele mai frumoșe și mai variate, pūndu i prețulū de unū leū, astu-felu ca sē pōtā fi cumparatū de tōtā lumea.

Pe lângā cele necesari ale unui calendarū, *Calendarulū Telegraphului* mai coprinde *bilete lunare pentru ambele sexe sēu explicarea planetelorū, monetarulū comparativū între monetele nōstre cu acelea ale lumēi întregi*, tacsele postale și telegrafice, precum și o materiā amuzantā compusā din cele mai alese nuvele, poesii, diverse și curiosități.

Credemū că ori cine va ceti acestu calendarū, singurū în felulū sēu pānā ađi, va remānea satisfacutū.

A apărutū de sub presā și se aflā de vēndare la librăria Sococ și la administrațiunea *Ghimpelui*, spiritualele Opere satirice ale D-lui N. T. Orășanu.

Prețulū 4 lei noi.

Fascicula I din *Contesa de Monte Christo* de B. du Jois, tradusā de Iosef Kohl și editatā de librăria Ștefănescu din Focșani se vinde cu unū leū.

De Vēndare mai multe locuri și o perechiā case situate

tōte în Orașulū Ploiesci strada Ștefescu. A se adresa la proprietarulū lorū, Dan-mitru Dinescu, în strada Ștefescu No. 26.

LA CRUCEA DE AUR

STRADA CAROL
No. 11.STRADA CAROL
No. 11.

DIMITRIE MARINESCU

COFETAR-DESTILATOR

Și recomandă Magazinul său, care actualmente se găsește mai mult, ca pînă acuma asortat cu toate articolele ce se atingă de specialitatea sa și de cea mai bună calitate, precum:

Dulcețuri de toate fructele cu și fără vanilie, Siropuri de diferite gusturi, Chocolat santé qualité fine și vanilie extra fin, Bonoane și drajeuri surfine, Fructe candite, Marrons, Glacés, Pralines-pistache-vanillées, paste pectorale etc. etc.

Veritabilă Bénédictine, Chartreuse, St. Emilion, Pipperminth, Curaçao sec Wynand-Fockink și Marie Brizard, Mente Glaciale, Maraschino de Zara, Cacao-Chouva à la vanille, Creme de thé, Mandarine etc. etc.

Vin de Champagne creme de Bouzy, Vermouth, Cognac fine Champagne, Rom Jamaica & Ananas, Absinthe, Old-tom-gin, Rostopschin, Chimen, Mastikă, Bitter, Spirt pentru mașină și lustru, alcool rectificat pentru diferite preparațiuni, Slivovitz și

👉 **Çuică de prune adevărată vechiă de 5 ani.** 👈

Pentru **BONBOANELE** și **BĂUTURILE STREINE**, se garantează de provenința lor. — Tot la acest Magazin se află în **Deposit Central** **Vinurile D-lui Siaicaru**, albă mischet și negru vârtos din via **Monastirii STAVROPOLEOS** în butelii originale, precum este notat pe etichete, D-ului cumpărător de la 50 butelii în sus, au un rabat convenabil.

Ecsperiența câștigată de mai mulți ani în această ramură de comerț, mă pune în plăcuta pozițiune a spera că voi putea satisface pe deplin onor clientelă atît în precizii care sunt cunoscute de cele mai moderate cât și calitatea mărfurilor.

D. MARINESCU.

J. DENOUAL'S

CAPSULE MEDICALE

Superiore pentru tratamentul
BOALELOR SECRETE

Capsulele de **Mixtură peruviană** ale lui Denoual sunt cel mai bun remediu cunoscut și parte superioră Balsamului de Copaiun (Vindecare sigură și repede). Ele se vinde în cutii octogone.

Capsulele de unt de rețină unt de ficat de morun, de terebentină, de gudron, de cărbune, de unt de feregă masculină, de unt de sandal etc.

Capsulele sunt renumite prin puritatea lor și garantate fără gust, odore nici amestecătură.

J. DENOUAL, 4 NEW CROSS ROAD LONDON S. E.

Pentru România la D-ului, Apelu et Comp. și la toți farmaciștii buni.

ANUNCIU

Recomandă onor. Publicu cu fabricarea și repararea mea de Găloși de gumelatică naturală cu tălpi de piele foarte solide cu prețurile cele mai moderate.

Strada Sfinților, No. 8.

Stefonă Borbely.

De Inchiriat

O cameră mobilată cu luna pentru persoane fără familie ase adresa în strada Diana No. 4 lângă Strada Prudenței Suburbia Oțetari.

Desfacere

DE VINURI, vechi albeși roșii, în butoie și în buți, vada 8 lei nou, la A. Slatinenu, în Batiște.

40.—15

VELUTINA

este uă pulvere de orez specială pregătită cu bismuth, prin urmare ea are uă acțiune salutară asupra pielii.

Este aderentă și nevisibilă, și d'aceia dă pielii uă tinerețe naturală
CH. FAY, INVENTATORU

POMMADA SATIN

Spră a mântine mânelor molicieune și dulceta s'ale apăra de crăpături și alți accidinți produși de frig.

9, rue de la Paix. — Paris.

Menageria cea renumită din piața Constantin-Vodă



Menageria cea mai renumită a lui Kreutzberg.

Acuma proprietatea lui Kallenberg, este deschisă pentru vizitarea publicului în fie care zi de la 10 ore dim. pînă la 8 ore seara pe piața Constantin-Vodă. Hrănirea animalelor și producțiunile cu dense se execută de un renumit îmblințitor de animale selbatice la 11, 4 și 7.

Prețurile locurilor reduse:
Locul I, 2 fr. loc. II, 1, fr. Galeria 50 bani.

A. Kallenberg.



AVIS

Recomandăm bogat asortiment pentru anul nou de diferite obiecte curiosități Chinese și Japonese cu 10 la sută mai estin. Esposiținea mea se află pe calea mogoșoiei No 21 în casa D-lui Duschek fotografu visa-vi de confiseriea Capșa.

Grand Basar

CĂRȚI BISERICESCI

De vîndare la D. G. Georgescu Strada Bărăției No. 12.

VIN ALB

de drăgășani, calitate foarte bună, vechi de patru ani; asemenea și

VIN NEGRU

de vîndare la

I. Athanasiu & I. Klee.

— 72, Calea Mogoșoiei 72 —

Colțul de vis-a-vis de palatul princiaru.

Renumitul meu fabricat:

APA DE MELISSA

Se află de vîndare în Bucureștii la

D-ului T. Athanasiu & T. Klee.

Calea Mogoșoiei No. 72.

Arhimandritu Ghelassie.

la monastirea Chighiu

SCHIMBARE DE DOMICILIU

Jos. STAHL

Profesoru Translatoru.

Șede acumu Strada Carol I, No.

23, 1-iulă etagiu. Face traducțiuni în și din limba română, germană,

francesă englă și italiană, dându și acțiuni în numitele limbi.

În fie-care zi unu cursu de seară pentru limba francesă, germană și corespondenta comercială, orele de la 7—8, seară 8—9 și 9—10.

Prețulu pentru o limbă 12 L. n. Dumineca, de la 9—12 seară de la 2—4.

În fie-care zi pentru elevi, de la 2 până la 4 ore.

Pentru limba englă și italiană, după cerere și condițiuni.